ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
GENERAL

FCCC/SBSTA/2005/3
4 March 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ
Двадцать вторая сессия
Бонн, 19-27 мая 2005 года

Пункт 8 предварительной повестки дня
Потребности в научных исследованиях в связи с Конвенцией

Обобщение мнений по вопросам, рассмотренным на параллельном мероприятии по научным исследованиям, которое состоялось в ходе двадцатой сессии Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам

Записка секретариата

Резюме

Настоящая записка содержит обобщение мнений, представленных пятью Сторонами по следующим вопросам, рассмотренным в ходе мероприятия по научным исследованиям, организованного на двадцатой сессии Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам: необходимость оценки адекватности исследовательской деятельности и ее международная координация для удовлетворения потребностей Конвенции; важность общественных, а также естественных наук и взаимодействие между ними в целях удовлетворения исследовательских потребностей, возникающих в связи с докладами об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата; укрепление потенциала развивающихся стран с точки зрения внесения вклада и участия в глобальных исследовательских усилиях по проблематике изменения климата, таких, как мероприятия, координируемые Всемирной программой климатических исследований (ВПКИ), Международной программой изучения геосферы и биосферы, Международной программой по человеческому фактору и ДИВЕРСИТАС.

Стороны, возможно, пожелают принять к сведению информацию, приведенную в настоящей записке, и наметить дальнейшие меры в области удовлетворения потребностей в научных исследованиях применительно к Конвенции.

GE.05-60651 (R) 290305 290305

СОДЕРЖАНИЕ

		Пункты	*Стр.*
I.	ВВЕДЕНИЕ	1 - 5	3
	A. Мандат	1 - 2	3
	B. Охват записки	3	4
	C. Представленная информация	4	4
	D. Возможное решение Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам	5	4
II.	ОБОБЩЕНИЕ МНЕНИЙ	6 - 19	4
	A. Необходимость оценки адекватности исследовательской деятельности и ее международная координация для удовлетворения потребностей Конвенции	6 - 11	4
	B. Важность общественных, а также естественных наук и взаимодействие между ними	12 - 14	6
	C. Укрепление потенциала развивающихся стран с точки зрения внесения вклада и участия в глобальных исследовательских усилиях по проблематике изменения климата	15 - 16	7
	D. Прочие вопросы	17 - 19	8
III.	ОБСУЖДЕНИЕ	20 - 22	9

I. Введение

A. Мандат

1. По просьбе Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА), высказанной на его девятнадцатой сессии[1], в ходе двадцатой сессии ВОКНТА было организовано параллельное мероприятие, в котором приняли участие представители Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК) и международных научно-исследовательских программ и органов; оно было посвящено текущим и планируемым инициативам в области исследований с целью выполнения рекомендаций, касающихся исследований, содержащихся в третьем докладе об оценке (ТДО) МГЭИК. В качестве вопросов, требующих дальнейшего рассмотрения, были отмечены следующие:

a) необходимость оценки адекватности исследовательской деятельности и ее международная координация для удовлетворения потребностей Конвенции;

b) важность общественных, а также естественных наук и взаимодействие между ними в целях удовлетворения исследовательских потребностей, возникающих в связи с докладами об оценке МГЭИК;

c) укрепление потенциала развивающихся стран с точки зрения внесения вклада и участия в глобальных исследовательских усилиях по проблематике изменения климата, таких, как мероприятия, координируемые Всемирной программой климатических исследований (ВПКИ), Международной программой изучения геосферы и биосферы (МПИГБ), Международной программой по человеческому фактору (МПЧФ) и ДИВЕРСИТАС.

2. ВОКНТА предложил Сторонам сообщить секретариату к 15 сентября 2004 года свои мнения относительно путей адекватного решения основных вопросов, определенных на мероприятии, организованном в соответствии с рекомендацией ВОКНТА, в частности упомянутых в пункте 1 выше, и к 24 января 2004 года представить дополнительные соображения по этому вопросу для рассмотрения ВОКНТА на его двадцать второй сессии. Он поручил секретариату подготовить на основе эти двух комплектов представленных материалов документы с условным обозначением "Misc.", а также сводный документ с обобщением всех мнений Сторон для рассмотрения ВОКНТА на его двадцать второй сессии.

---

[1] См. документ FCCC/SBSTA/2003/15, пункт 40 c).

B. Охват записки

3. В настоящем документе обобщены представленные Сторонами мнения, содержащиеся в документах FCCC/SBSTA/2004/MISC.14 и FCCC/SBSTA/2005/MISC.1.

C. Представленная информация

4. Свои мнения секретариату представили пять Сторон: Австралия, Европейское сообщество (представлено Нидерландами от имени Европейского сообщества и входящих в него государств, а также Люксембургом от имени Европейского сообщества и входящих в него государств в дополнительном сообщении), Соединенные Штаты Америки, Узбекистан и Япония. В дополнении к мнениям по вопросам, указанным в пункте 1 выше, Стороны представили мнения и информацию по другим вопросам, таким, как приоритеты в исследовательской деятельности в свете потребностей Конвенции, деятельность в области научных исследований и систематического наблюдения на международном и региональном уровне, а также информация о поддержке Сторонами различных международных программ и двустороннего сотрудничества.

D. Возможное решение Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам

5. ВОКНТА, возможно, пожелает принять к сведению информацию, содержащуюся в настоящем документе и в документах FCCC/SBSTA/2004/MISC.14 и FCCC/SBSTA/2005/MISC.1, а также наметить необходимые дальнейшие меры, касающиеся потребностей в научных исследованиях в связи с Конвенцией.

II. Обобщение мнений

A. Необходимость оценки адекватности исследовательской деятельности и ее международная координация для удовлетворения потребностей Конвенции

6. Все Стороны отметили важнейшую роль МГЭИК в оценке текущего состояния научной проработки, а также выявлении пробелов и приоритетов в различных областях исследований в области изменения климата: научная основа и анализ наблюдений за климатом; воздействие, уязвимость и адаптация и смягчение последствий изменения климата. Стороны подчеркнули важность совершенствования систематического

наблюдения и управления данными в целях ликвидации этих пробелов, в частности, в двух первых указанных выше областях исследований, касающихся изменений климата.

7. Стороны также подтвердили важность рассмотрения потребностей и приоритетов в области научных исследований в рамках процесса РКИКООН и информирования об этих потребностях научного сообщества. Вместе с тем они выразили различные мнения в отношении степени участия ВОКНТА в оценке научно-исследовательской деятельности и ее международной координации.

8. По мнению Европейского сообщества, ВОКНТА и процесс РКИКООН должны играть более активную роль. Европейское сообщество внесло предложение о том, что ВОКНТА должен инициировать дополнительный процесс оценки адекватности научных исследований в целях удовлетворения потребностей, относящихся к Конвенции, который должен включать подготовку исследования, содержащего обобщение и оценку текущей научной работы для удовлетворения потребностей Конвенции, а также содержать информацию по пробелам и путям и средствам устранения этих пробелов и связанных с этим издержек. Такое исследование могло бы быть подготовлено секретариатом РКИКООН в сотрудничестве с МГЭИК и в контакте с другими международными организациями, занимающимися научными исследованиями. Исследование будет опираться на анализ мнений по приоритетным направлениям исследований и вопросов для научного сообщества, относящихся к Конвенции, которые были подняты Сторонами в представленных ранее материалах (к примеру, в документе FCCC/SBSTA/2002/MISC.15 и Add.1 и обобщенные в FCCC/SBSTA/2002/INF.17), а также по возможным новым сообщениям, соответствующим материалам в национальных сообщениях и другим документам.

9. Австралия, поддержав роль МГЭИК как основного форума для оценки адекватности исследований в области изменения климата, предложила создать на базе Партнерства для изучения земной системы (ПИЗС) эффективный механизм для кооперации и сотрудничества между всеми отдельными научно-исследовательскими программами, который дополнял бы деятельность по системам глобального наблюдения за климатом, социально-экономическими данными и аналитическими результатами.

10. Соединенные Штаты признали важность процесса РКИКООН в плане формулирования конкретных потребностей Конвенции в области научных исследований и информирования об этих потребностях научного сообщества. Вместе с тем Соединенные Штаты отметили отсутствие необходимости ВОКНТА проводить широкомасштабную оценку исследований в области глобального изменения климата, которая, по их мнению, стала бы дополнением к процессу МГЭИК.

11. Австралия и Япония подчеркнули, что ВОКНТА играет важную роль и вносит значительный вклад в деятельность по систематическому наблюдению и реконструкции данных (которая была отмечена в ТДО в качестве приоритетной области для исследований) прежде всего путем мониторинга прогресса в реализации Плана осуществления для Глобальной системы наблюдения за климатом в поддержку процесса РКИКООН в рамках Глобальной системы наблюдения за климатом (ГСНЗ) (далее именуемой планом осуществления ГСНЗ), который был представлен на двадцать первой сессии ВОКНТА[2]. Япония также подчеркнула необходимость обеспечения сотрудничества и координации между деятельностью ГСНЗ и Глобальной системой или системами наблюдения Земли (ГССНЗ), а также ее Специальной группой по вопросам наблюдения Земли (СГНЗ), которая разрабатывает план деятельности ГССНЗ на десятилетний период.

B. Важность общественных, а также естественных наук и взаимодействие между ними

12. Все Стороны признали важную роль общественных и естественных наук, а также взаимодействия между ними в целях удовлетворения исследовательских потребностей, возникающих в связи с докладами об оценке МГЭИК[3]. Европейское сообщество также отметило, что в тех случаях, когда научные исследования были проведены или проводятся непосредственно для удовлетворения потребностей политики, возникает еще более острая потребность в проведении многопрофильных междисциплинарных научных исследований.

13. Несколько Сторон отметили, что все международные программы научных исследований в области изменения климата (например, МПИГБ, МПФИ, ВПКИ и ДИВЕРСИТАС) направлены на дальнейшее поощрение междисциплинарных научных исследований и повышение эффективности координации усилий на международном уровне. Стороны подчеркнули важную роль ПИЗС в содействии международному сотрудничеству в области осуществления научных исследований, необходимых для решения социально-экономических и научных задач, связанных с изменением климата. Австралия отметила четыре многопрофильных совместных проекта ПИЗС, которые

---

[2] <http://www.wmo.ch/web/gcos/Implementation_Plan_(GCOS).pdf>.

[3] План был согласован на третьем Совещании на высшем уровне по наблюдению за землей, состоявшемся в феврале 2005 года в Брюсселе. С дополнительной информацией можно ознакомиться по адресу: <http://earthobservations.org/>.

включают исследования для получения необходимых для разработки политики знаний естественных и гуманитарных направлений различных аспектов воздействия и адаптации, а также смягчения последствий изменения климата, и подчеркнула, что в рамках этих программ могут быть достигнуты реальные результаты для их включения в четвертый доклад по оценке (4ДО) процесса МГЭИК по всем трем рабочим группам МГЭИК.

14. Стороны отметили их усилия, направленные на междисциплинарную деятельность и эффективную интеграцию общественных и естественных наук путем осуществления различных мероприятий, включая подготовку обобщений и оценок национальных научно-исследовательских программ (Соединенные Штаты), поддержку усилий ПИЗС (Австралия, Соединенные Штаты), а также организации многопрофильных научно-исследовательских центров, связывающих естественные и общественные науки с проблемами глобальной окружающей среды и охватывающих как естественные, так и социально-экономические науки (Европейское сообщество).

C. Укрепление потенциала развивающихся стран с точки зрения внесения вклада и участия в глобальных исследовательских усилиях по проблематике изменения климата

15. Все Стороны в целом подчеркнули важность укрепления потенциала развивающихся стран с точки зрения участия и использования результатов международных исследований по проблематике глобального изменения климата, таких, как исследований, осуществляемых в рамках глобальных и региональных программ, например ВПКИ, МПИГБ, МПФЧ и ДИВЕРСИТАС. В частности, Стороны подчеркнули важную роль укрепления потенциала развивающихся стран в области мониторинга климата и анализа результатов наблюдения за климатом.

16. Почти все Стороны представили информацию о своем участии и поддержке ряда глобальных и региональных инициатив по укреплению потенциала развивающихся стран. Австралия, Япония и Соединенные Штаты отметили, что деятельность Системы аналитических исследований и подготовки кадров (СТАРТ), Азиатско-Тихоокеанской сети для исследований глобальных изменений (APN) и Межамериканского института по исследованию глобальных климатических изменений (МИГК), а также деятельность в Соединенных Штатах Америки Международного исследовательского института климатического прогнозирования (МИКИ) и Консультативной группы по международным сельскохозяйственным исследованиям (КГМСХИ) включают существенные компоненты, ориентированные на укрепление возможностей ученых из развивающихся стран с точки зрения их участия в региональных исследованиях и внесения вклада в научную работу на глобальном уровне. Европейское сообщество отметило, что несколько входящих в него

государств-членов осуществляют программы помощи организациям в развивающихся странах в проведении исследований в области изменения климата, а также студентам из развивающихся стран путем предоставления стипендий и обеспечения возможности для подготовки. Соединенные Штаты представили описание своей деятельности по международным проблемам в области изменения климата, которая была реализована путем разработки ориентированных на конечные результаты "планов действий" со многими двусторонними и региональными партнерами.

D. Прочие вопросы

17. Некоторые Стороны (Япония и Узбекистан) перечислили конкретные области научных исследований, которые, по их мнению, имеют первоочередное значение. Эти области включают моделирование и исследование процессов, дальнейшее изучение явлений, обуславливающих изменения климата, а также анализ наблюдаемых изменений и реконструкцию данных. Другие Стороны (Австралия, Европейское сообщество, Соединенные Штаты) упомянули первоочередные направления для исследований, указанные в ТДО, и напомнили о представленных ранее Сторонами сообщениях, в которых содержится более подробная информация о приоритетных областях научных исследований и вопросах для научного сообщества, относящихся к Конвенции.

18. В дополнение к представлению информации по широкому спектру программ в области укрепления потенциала, указанных в разделе II.C выше, все Стороны представили информацию по другим программам и инициативам, которые, по их мнению, способствуют удовлетворению научных потребностей Конвенции, включая потребности, выявленные в ТДО. Япония представила информацию о своем общенациональном Базовом плане в области науки и техники (2001-2005 годы), а также о ряде общенациональных инициатив, имеющих хорошие перспективы с точки зрения удовлетворения потребностей, указанных в ТДО МГЭИК, и внесения вклада в подготовку 4ДО. Европейское сообщество отметило деятельность его центров по многопрофильным исследованиям. Соединенные Штаты представили информацию о процессе разработки стратегического плана Соединенных Штатов для научной программы в области климатических изменений, который включает анализ потребностей в области научных исследований и наблюдений, обзор, который будет произведен международными участниками из научного сообщества, и определение дальнейших целей в области научных исследований. Соединенные Штаты отметили, что в рамках Программы научных исследований в области климатических изменений планируется подготовить 21 доклад с обобщением и оценкой, которые будут представлены РКИКООН, МГЭИК и другим возможным пользователям в течение четырехлетнего периода.

19. Узбекистан упомянул о своем участии и сотрудничестве в области мониторинга климатических систем и обмена климатическими данными на двусторонней и многосторонней основе, отметил накопленный опыт в области использования данных наблюдений для оценки воздействия на водные ресурсы и расширения системы раннего предупреждения засух. Узбекистан отметил важность создания региональной базы данных для оценки естественной климатической изменчивости с использованием таких имеющихся механизмов, как Всемирная информационно-справочная служба климатических данных.

III. Обсуждение

20. На своей семнадцатой сессии (октябрь 2002 года)[4] ВОКНТА постановил регулярно рассматривать вопросы, касающиеся проведения исследований в области изменений климата, с целью: информирования Сторон о текущей и запланированной деятельности международных и межправительственных программ исследований путем проведения периодических брифингов; предоставления форума для рассмотрения потребностей в области исследований, а также приоритетов путей и средств удовлетворения таких потребностей; и информирования научного сообщества о таких потребностях и приоритетах в области проведения исследований. ВОКНТА также отметил независимость МГЭИК и международных программ научных исследований, а также их готовность к решению научных задач, возникающих в связи с Конвенцией и ТДО.

21. В порядке выполнения этого решения был реализован ряд мероприятий. В ходе семнадцатой сессии ВОКНТА было проведено специальное параллельное мероприятие, на котором представители МГЭИК и международных научно-исследовательских программ и органов представили свои мнения о рекомендациях в отношении научных исследований, приведенных в ТДО. ВОКНТА также рассмотрел мнения Сторон по приоритетным направлениям научных исследований и вопросам для научного сообщества, относящимся к Конвенции, которые представлены в документе FCCC/SBSTA/2002/MISC.15 и Add.1, а также обобщены в документе FCCC/SBSTA/2002/INF.17, и направил эти документы в соответствующие научно-исследовательские организации и органы с просьбой о представлении их замечаний. В ходе ВОКНТА 20 было проведено еще одно специальное параллельное мероприятие в целях информирования Сторон о текущих и запланированных исследовательских инициативах, направленных на осуществление содержащихся в ТДО рекомендаций в отношении исследовательской деятельности. Сторонам было предложено представить их мнения по вопросам, поднятым в ходе этого параллельного мероприятия. Эти мнения обобщаются в настоящем документе.

---

[4] См. FCCC/SBSTA/2002/13, пункт 45.

22. Последние сообщения от Сторон показали наличие интереса в продолжении работы ВОКНТА по данному пункту повестки дня в свете самой разнообразной деятельности в этой области на национальном, двустороннем и международном уровнях. ВОКНТА, возможно, пожелает рассмотреть следующие конкретные вопросы, относящиеся к дальнейшей работе по данному пункту повестки дня:

a) Следует ли ВОКНТА играть более активную роль в стимулировании и поощрении научных исследований в области изменения климата и их международной координации, включая укрепление потенциала развивающихся стран с точки зрения внесения вклада в глобальные усилия в области исследования климатических изменений? Если да, то какие дополнительные виды деятельности ВОКНТА в этой области могли бы быть целесообразными и полезными (с учетом "сферы охвата работы" по данному пункту повестки дня, указанной в пункте 20 выше)?

b) Следует ли подготовить дополнительную информацию по вопросам, указанным в пункте 1 для более подробного информирования ВОКНТА о текущей исследовательской деятельности, и если да, каким образом следует сделать эту работу и кем она будет выполнена?